

## Istruzioni per la raccolta dei dati di lavorazione del latte dei trasformatori

Attraverso [dbmilch.ch](https://dbmilch.ch) potete registrare elettronicamente i dati di produzione del latte (MPD1-Formular), i dati di trasformazione/valorizzazione del latte (TSM1-Formular) e i dati di segmentazione (BOM1-Formular).

- **Acquirente primario del latte** (acquirente che compera latte direttamente dal produttore) oppure venditore che pratica la vendita diretta che oltre al proprio latte lavora anche quello di un altro fornitore. Si raccomanda di cominciare la registrazione con le proprie quantità di latte (MPD1). Consulta il documento informativo “Registrazione MPD1” al sito [dbmilch.ch/Milchproduktion/MPD1](https://dbmilch.ch/Milchproduktion/MPD1).
- **Acquirente secondario di latte** (acquirente che compera latte dall’ acquirente primario) possono iniziare la registrazione direttamente dai dati di lavorazione del latte (TSM1).
- I modelli di formulario memorizzati nel sistema sono specifici all’azienda. Qualora fossero necessari adeguamenti per la raccolta dei dati sui moduli online, come ad esempio la registrazione di un nuovo tipo di formaggio sulla TSM1, oppure un nuovo acquirente del latte su BOM1, è necessario avvisare preventivamente TSM in modo che questi adeguamenti possano essere approvati.
- Vedi scheda informativa sulla registrazione dei dati di segmentazione BOM1 al sito [dbmilch.ch/Milchproduktion/MPD1](https://dbmilch.ch/Milchproduktion/MPD1).

Di seguito trovate una spiegazione approfondita su come registrare i dati TSM1:

1. Seleziona il menu “Utilizzo del latte”
2. Clicca su “Richieste”



3. Scegliere tra “Richiesta-ID”, “Stato” o “Periodo”

4. Clicca su “Ricerca”

Richiesta

Valorizzatore del latte

Ident-AL

Altri

3.

Richiesta

Richiesta-ID

Stato

Periodo

Periodo

Altri

4.

Ricerca

Nuova ricerca

Ora appare il modulo di richiesta

5. Seleziona la richiesta desiderata e clicca sul link che appare in blu

Ricerca

Nuova ricerca

5.

ID-MBH	Nome/ditta	Nome/complemento	Stato	Periodizität	Dal
27210	Muster Hans	c/o TSM Treuhand GmbH	Appena creato	Mensile	01.01.2022

Ora appare il formulario di richiesta (TSM1)

6. Ora puoi procedere con la registrazione

10 linee

10/10/1	Lotte	Label	Eingang in kg
0	101	Soldo al inizio del mese	Lotte (senza foraggi insilati)
1	101	Comprato ai produttori	Lotte (senza foraggi insilati)

6.

Attenzione, per validare la quantità è necessario utilizzare il tasto TAB



7. La raccolta dei dati “diretto dal produttore” viene confrontata con il totale notificato tramite il modulo MPD1 della singola azienda, eventuali differenze vengono messe in evidenza:

3	101	Acquisti in più	Latte (senza foraggi insilati)	Convenzionale	100'000
7.	101	Acquisti in più	Latte (senza foraggi insilati)	Latte di posto	
Total MPD1 Mucce:					
Differenza (MPD1 - Totale TSM1 "Diretto dal produttore")					
10/18/1	Latte di capra / Latte di pecora			Label	Empfang in kg
0	109	Solleciti ed invecchi dal macero	Latte di macero (senza foraggi insilati)	L'annata/vecchia	

I dati di trasformazione possono essere importati anche elettronicamente.

8. Per questo passaggio puoi scaricare il modello in “XLSX Export/Import” sotto “formulario”. Deposita i tuoi dati di trasformazione del latte in Excel e importali successivamente sotto “XLSX Export/Import”.

8.

Interrompi   Fattura d'indennità ▾   **Formulario ▾**   Protocollo ▾   Continua con il controllo

Formulario ▾   Pre

**XLSX Export / Import**

Stampare

9. Successivamente quando i dati di trasformazione sono stati registrati, seleziona “Continua con il controllo”.

Upload file

9.

Interrompi   Fattura d'indennità ▾   Formulario ▾   Protocollo ▾   **Continua con il controllo**

10. Il sistema verifica la correttezza dei dati di trasformazione registrati

**Avviso in verde:** La registrazione è considerata plausibile

**Avviso in giallo:** Semplice avviso

**Avviso in rosso:** Errore, correggi i valori

**10.** **Contrôle de la mise en valeur du lait - Période 01.12.2021 - 31.12.2021**

✔

- ✔ Lait de vache
- ✔ Lait de brebis
- ✔ Contrôles de la somme unique
- ✔ Fromage

- ⚠ Bilan de masse
- ⚠ Bilan de la matière grasse du lait

11. Con "NULL" appare la maschera di registrazione. I dati possono essere controllati e eventualmente reregistrati.

**11.**

- ✔ Milcheiweiss Bilanz Dauermilchwaren, Bilancio generale: Nessuna differenza
- ✔ Milcheiweiss Bilanz Milchproteinprodukt, Bilancio generale: Nessuna differenza


**12.**

NULL

Interrompi

Avanti

12. Scegli "Avanti", per passare alla schermata successiva o per visualizzare il PDF del rendiconto provvisorio per il conteggio delle indennità.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Departament federal dell'agricoltura, della silvicoltura e della foresta  
Ufficio federale dell'Agricoltura UFAG  
Sezione analisi e controllo alimentare animale

**Firma A:**  
Maurice Tissot  
Waldstrasse 19  
3000 Bern 8

## Ablage-NR

Bern, 21.07.2022

Contatore: 0429010491  
n: 2738  
Numero di schede: 108769

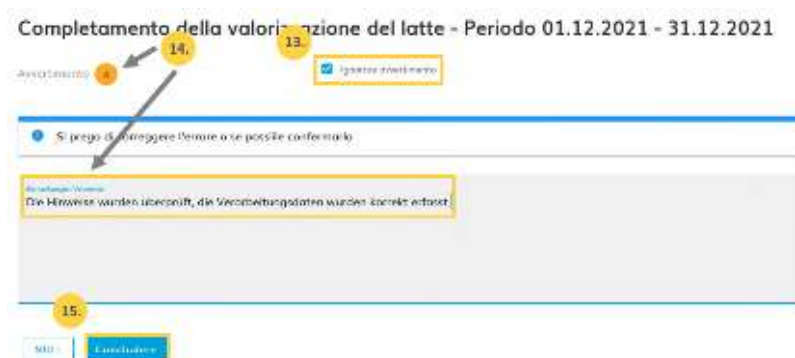
**Conteggio delle indennità per il sostegno al prezzo del latte**

**Periodo di riferimento dal: 01.12.2021 - 31.12.2021**

Sulla base dell'Art. 56 e 78 della legge sull'agricoltura del 29 Aprile 1988 e dell'Ordinanza concernente l'assistenza e la ingratitudine dei dati nei settori lattiero del 26 Giugno 2008 possono essere versati i seguenti premi per il periodo selezionato:

Misura	Dal/principalmente Contiene	Quantità kg	Tasso CHF	Importo CHF
<b>8200487</b> <b>Zufüge für vorgegebene Filtermenge</b>				
101 Lacté (lactose filtrage in place)	217 302003	0.00	0.0000	0.00
101 Lacté (lactose filtrage in place)	218 302002	100000.00	0.0000	2000.00
101 Lacté (lactose filtrage in place)	111 302001	0.00	0.0000	0.00

13. Qualora i dati fossero corretti clicca su “Ignorare avvertimento”



14. Qualora ci fosse un semplice avviso (in giallo), dovrà essere inserita una nota giustificante la divergenza dei risultati. In caso di avviso d’errore (in rosso), c’è l’obbligo di modifica e correzione.

15. Chiudere la pagina tramite la scritta “Concludere”

16. In pochi secondi appare la scritta “Gespeichert”



Nella tabella seguente vengono spiegati i differenti stati possibili delle quantità di latte nel sistema:

statuts	descrizione
Appena creato	la domanda non è stata ancora elaborata
In corso	si entra nel modulo TSM1
Convalida valorizzatore	appare non appena si passa al controllo di plausibilità, liquidazione e chiusura
Convalida TSM	dopo la chiusura dell'applicazione
Chiuso	quantità inviate all'OFAG per il pagamento